Porównanie tłumaczeń Jeremiasza 49:2

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Dlatego oto idą dni – oświadczenie JAHWE – gdy sprawię, że Rabba synów Ammona\* usłyszy okrzyk wojenny i stanie się kupą gruzu, a jej córki\*\* \*\*\* spłoną w ogniu, i Izrael będzie dziedziczył po swoich dziedzicach – mówi JAHWE.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) Rabba Ammonicka, wsp. Amman. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Tj. okoliczne wioski, aram. כפרנהא Tg. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>70 1:27</x> [↑](#footnote-ref-4)